AIA MPF – PRIME VALUE CHOICE – CONTRIBUTION CHANGE FORM
友邦強積金優選計劃 – 更改供款表格

(For Special Voluntary Contributions Account "SVC" : Happy Retirement Savings Program / Tax Deductible Voluntary Contributions Account "TVC" 特別自願性供款帳戶 : 退休樂／可扣稅自願性供款帳戶適用)

CC

Go Green with E-Submission for Efficiency
為更有效率請使用電子表格

eMPF Web Portal
積金易網上平台

Internal use only
內部專用
eMPF Received Date:

CC

Important Notes 重要事項 :

General Terms and Conditions of the eMPF Platform
積金易平台一般條款及細則

1. eMPF Platform Company Limited ("eMPF Company"), a wholly owned subsidiary of the Mandatory Provident Fund Schemes Authority ("MPFA"), will provide the scheme administration services to you through the eMPF Platform, subject to the "General Terms and Conditions of the eMPF Platform" which can be accessed from https://empf.org.hk/tnc/en. This form is applicable only if you have previously given your signature specimen to the eMPF Platform / the Trustee. If not, please submit your request via eMPF Member Portal or visit eMPF Service Centre to provide your signature specimen for verification. 積金易平台有限公司 (「積金易公司」) 是強制性公積金計劃管理局 (「積金局」) 的全資附屬公司。積金易公司將根據「積金易平台一般條款及細則」(可於 https://empf.org.hk/tnc 瀏覽)，透過積金易平台為你提供計劃行政服務。本表格只適用於如你已經提供簽署樣式予積金易平台／受託人。如你尚未提供有關紀錄，請透過積金易成員平台遞交指示或前往積金易服務中心以提供你的簽署樣式以作核對用途。
2. Please read the MPF Scheme Brochure and the Key Scheme Information Document ("KSID") of the Scheme and the Important Notes carefully before completing this form. 填寫本表格前，請先參閱本計劃之強積金計劃說明書、主要計劃資料文件及重要事項。
3. The information provided in this form will supersede any previous information which has been submitted to the eMPF Platform / the Trustee (if applicable). The existing information will remain unchanged if no update for relevant part(s) in this form. 本表格所列之資料將取代所有之前已遞交予積金易平台／受託人的資料 (如適用)。如本表格相關部份沒有更新，現有資料將維持不變。
4. Please complete this form in BLOCK LETTERS with black or blue pen and tick the appropriate box(es). Please countersign beside any amendment. 請用黑色或藍色筆以正楷填寫本表格，並在適當空格內填上剔號。如有刪改，請於更改位置旁加簽。
5. The signature (including countersign) in this form should match with the signature specimen of the eMPF Platform / the Trustee (please refer to point 1 of the Important Notes). 本表格的簽署 (包括加簽) 必須與積金易平台／受託人的簽署樣式相符 (請參閱重要事項第一點)。
6. The eMPF Platform will process this request upon receipt of this completed form and all relevant supporting document(s) (if any). If there are any omissions (including but not limited to missing page(s) / supporting document(s)), the eMPF Platform may not be able to process this request. 積金易平台收到完整表格及相關證明文件 (如有) 後，才會處理有關指示。如有遺漏 (包括但不限於頁數／證明文件不齊全)，積金易平台可能未能執行此指示。
7. Please submit a separate form for each of the accounts (if applicable). 請就每個帳戶分別填寫一份表格 (如適用)。
8. The information provided in this form will be used in accordance with the relevant MPF legislation and for the purposes mentioned in the "Personal Information Collection Statement" ("PICS") of the eMPF Platform and the Scheme. For details, please refer to the PICS provided overleaf. 本表格所有已提供的資料將按照有關強積金法例、積金易平台及本計劃《收集個人資料聲明》(「聲明」) 處理。詳情請參閱後頁所提供的「聲明」。

A. MEMBER PARTICULARS 成員資料

(1) Scheme Details 計劃資料

(i) Name of Trustee 受託人名稱 **AIA Company (Trustee) Limited** **友邦（信託）有限公司** ("the Trustee"「受託人」)

(ii) Scheme Name 計劃名稱 **AIA MPF – Prime Value Choice** **友邦強積金優選計劃** ("the Scheme"「本計劃」)

(2) Member Name 成員名稱 (As shown on HKID Card / Passport 與香港身份證／護照上的姓名相同)

Kloth Jan-eric Carl ("the Member"「成員」)

(3) Member Account No. 成員帳戶號碼 2 0 1 5 2 0 5 3 2 1 9

(4) Identification 身分證明

☑ HKID Card 香港身份證 ☐ Passport 護照 (Applicable ONLY for an individual without HKID Card 僅供沒有香港身份證人士填寫)

Document No. 證件號碼 R 6 1 3 7 6 1 9

B. CONTRIBUTION INSTRUCTION [1&2] 供款指示 [1及2]

Please choose appropriate option(s) and provide the relevant information (if applicable). 請揀選適當選項及提供相關資料 (如適用)。

(1) ☐ Regular Contribution 定期供款

Contribution Frequency 供款週期	☐ a. Monthly Basis 按月	☐ b. Annually Basis 按年
Regular Contribution Change Effective Date [3] 更改定期供款生效日期 [3]	01/ / DD / MM / YYYY 日／月／年	
Regular Contribution Amount [4] 定期供款金額 [4]	HKD 港幣 ____ 元 • The minimum monthly contribution amount is HKD300. 按月供款的最低供款金額為港幣300元。	HKD 港幣 ____ 元 • The minimum annually contribution amount is HKD3,600. 按年供款的最低供款金額為港幣3,600元。

(2) ☐ Lump Sum Contribution Amount [4] 整筆供款金額 [4] HKD 港幣 ____ 元

• The minimum lump sum contribution amount is HKD1,000. 整筆供款的最低供款金額為港幣1,000元。

[1] For TVC account holder, the maximum amount of deductions allowable in a year of assessment under salaries tax and tax under personal assessment of the Inland Revenue Ordinance is HKD60,000 and it is an aggregate limit for both TVC and qualifying deferred annuity policy premiums. 就可扣稅自願性供款帳戶持有人，根據《稅務條例》，薪俸稅及個人入息課稅的最高可扣稅金額為港幣60,000元。該筆金額為可扣稅自願性供款及其他合資格延期年金保費的總限額。

[2] There are two options for making contributions. You can make regular contribution and / or lump sum contribution. Please note that if you choose to make lump sum contribution in addition to regular contribution, or vice versa, the two instructions will not override each other. If you wish to stop making regular contribution, please complete Part E of this form. 供款有兩種付款模式。你可揀選定期供款及／或整筆供款。請注意，如你選擇定期供款後再作出整筆供款，或選擇整筆供款後，再作出定期供款，兩項指示將不會互相取代。如你擬停止作出定期供款，請填寫本表格 E 部分。

[3] If no effective date is indicated or the indicated effective date is earlier than the processing date of the eMPF Platform, the eMPF Platform will follow up your request. 如沒有填寫生效日期或填寫的生效日期早於積金易平台的執行日，積金易平台將會跟進你的指示。

[4] Please indicate a payment method in Part D below. 請於下列 D 部分填寫付款方法。

C. SOURCE OF FUNDS 資金來源

Please choose one of the options below only and provide supporting document(s) for the proof of source of fund (if applicable). Additional documents may be requested on a case-by-case basis by the eMPF Platform. 請只揀選下列其中一項及提供資金來源證明文件 (如適用)。積金易平台會根據具體情況要求提供額外文件。

☐ (1) Salary 薪金

• Monthly salary 月薪

_____

☐ (2) Personal savings 個人儲蓄

• Name of bank 銀行名稱

_____

• Total amount 總金額

_____

☐ (3) Investment holdings 持有投資

• Description of investment 投資說明

_____

• Value of investment 投資價值

_____

☐ (4) Inheritance 遺產

• Details of the inheritance 遺產詳情

_____

• Date received the inheritance 繼承遺產日期

_____

• Inheritance amount 遺產金額

_____

☐ (5) Sale of property 出售物業

• Address of property 物業地址

_____

_____

• Sales proceeds 出售收益

_____

• Date of sale 出售日期

_____

☐ (6) Maturing investments or insurance policy 投資或保單到期

• Description of investment 投資說明

_____

• Proceeds received from the investments or policy
從投資或保單所得的款項

_____

• Date of maturity 到期日

_____

☐ (7) Others 其他

• Nature of the income / wealth 收入／財富的性質

_____

• Received amount 所收金額

_____

• Date of receipt 收款日期

_____

D. PAYMENT METHOD AND DETAILS 付款方法及詳情

Please choose appropriate option(s) and provide payment information (if applicable). If no option is chosen, payment method will be defaulted as by "Direct Debit" if you have set up direct debit. Otherwise, it will be defaulted by "Cheque" without prior notice. 請揀選適當選項及提供付款資料 (如適用)。如沒有就付款方法作出選擇，而你已設立直接扣帳，付款方法將預設為「直接扣帳」。否則，將預設為「支票」及不作另行通知。

☐ (1) Direct Debit 直接扣帳

(i) Set Up / Change Direct Debit 設立／更改直接扣帳

Form Centre
表格中心

- Please download "Direct Debit Authorization" ("DDA Form") via visiting the website of the eMPF Platform (https://empf.org.hk/forms/en) or scanning the QR code and complete "DDA Form" if you wish to set up / change direct debit. It takes approximately 3 to 6 weeks from the receipt date of your completed "DDA Form". The eMPF Platform will send you a confirmation notifying you the success of direct debit setup / change. Please settle contribution by other payment means before direct debit setup / change is completed. 如你擬設立／更改直接扣帳，請透過瀏覽積金易平台的網頁 (https://empf.org.hk/forms) 或掃描二維碼下載及填寫「直接付款授權」(「直接付款授權表格」)。設立／更改直接扣帳由收到完整「直接付款授權表格」起計，約需時三至六個星期。積金易平台將會發出確認書，通知你有關直接扣帳申請成功設立／更改。於直接扣帳辦妥前，請透過其他付款途徑付款。
- Please fill in monthly / annually direct debit day in Part D(1)(ii) below for direct debit setup. 就設立直接扣帳，請於下列 D(1)(ii) 部分填寫每月／每年直接扣帳日。
- As the setup / change of direct debit takes time, you may make the contribution by other payment method until the direct debit has been set up and provide payment information below (if applicable). 由於設立／更改直接扣帳需時，你可以其他付款方法繳付供款直至直接扣帳成功設立及提供下列付款資料 (如適用)。

(ii) Regular Contribution by Direct Debit 以直接扣帳作定期供款

Contribution Frequency 供款週期	☐ a. Monthly Basis 按月	☐ b. Annually Basis 按年
Monthly / Annually Direct Debit Day 每月／每年直接扣帳日	☐☐ DD 日	☐☐/☐☐ DD / MM 日／月

- Please fill in monthly / annually direct debit day if you wish to apply direct debit or change the monthly / annually direct debit day for regular contribution. 如你擬就定期供款使用直接扣帳或更改每月／每年直接扣帳日，請填上每月／每年直接扣帳日。
- The eMPF Platform will arrange direct debit on the monthly / annually direct debit day indicated above. If no monthly / annually direct debit day is indicated for regular contribution, it will be defaulted to 22nd of the month or 22nd of November of the year. If the selected direct debit day falls on a Saturday, a public holiday, a gale warning day or black rainstorm warning day, it will be the following working day. 積金易平台將會在上述每月／每年直接扣帳日安排直接扣帳。如沒有就定期供款填寫每月／每年直接扣帳日，此將預設為每月的 22 日或每年的 11 月 22 日。如揀選的直接扣帳日為星期六、公眾假日、烈風或黑色暴雨警告日，則順延至隨後的工作天。
- Please note that the monthly / annually direct debit date may vary due to the transactional arrangement of the relevant bank. 請注意每月／每年直接扣帳日期或會因有關銀行的交易安排而有所不同。
- If you have set up direct debit with upper limit for each payment, please review the direct debit upper limit and update it via completing "DDA Form" (if applicable). 如你已就每筆直接扣帳設置付款上限，請查閱直接扣帳上限及填寫「直接付款授權表格」以更新資料 (如適用)。

(iii) Lump Sum Contribution by Direct Debit 以直接扣帳作整筆供款

- If you have set up direct debit, please maintain sufficient funds in the bank account for the lump sum payment before returning this form to the eMPF Platform. The eMPF Platform will debit the lump sum contribution from your existing bank account after processing this form. 如你已設立直接扣帳，遞交本表格予積金易平台前，請確保銀行戶口內備有足夠款項作整筆供款。積金易平台將在處理此表格後，從你現有的銀行戶口中扣除整筆供款。

☐ (2) Cheque 支票

(i) Payment Means 付款途徑

☐ a. Cheque 支票

- Please enclose a crossed cheque in your name and made payable to "AIA Co (Trustee) Ltd – Prime". 請附上由你簽發的劃線支票，抬頭祈付「友邦 (信託) 有限公司－優選」。
- Post-dated cheques are not accepted. 恕不接受期票。
- Please note that MPF intermediaries are not authorized to receive MPF cheques on behalf of the eMPF Platform. You are particularly reminded to arrange submission to the eMPF Platform directly. 請注意強積金中介人並非收取強積金供款支票的正式途徑，你應直接遞交供款及有關文件予積金易平台。

(ii) Payment Details 付款詳情

a. Cheque No. 支票號碼 _____

b. Payment Amount 付款金額 HKD 港幣 _____ 元

☐ (3) Electronic Means 電子途徑 (Not applicable to SVC 不適用於特別自願性供款)

(i) Payment Means 付款途徑

☐ a. PPS 繳費靈

- Please make payment and input the merchant code of the Scheme (i.e. 6347) via visiting website at www.ppshk.com / using "PPS on Mobile" app (as applicable); or 請透過瀏覽網址 www.ppshk.com ／使用「繳費靈手機服務」應用程式 (適用者為準) 繳付款項並輸入計劃的商戶編號 (即 6347)；或
- Please make payment and input the merchant code of the Scheme (i.e. 6347) via calling 18031. 請透過致電 18033 繳付款項並輸入計劃的商戶編號 (即6347)。

☐ b. Bill Payment 繳付帳單

- Please make payment via bill payment services of the designated bank(s) of the Trustee (i.e. Bank of China (Hong Kong) / HSBC). For details, please check with the designated banks for the scope of services. 請透過受託人指定銀行所提供的繳付帳單服務以繳付款項 (即中國銀行 (香港) ／滙豐銀行)。請向指定銀行查詢有關服務範圍詳情。

(ii) Payment Details 付款詳情

a. Transaction Reference No. 交易參考編號 _____

b. Payment Amount 付款金額 HKD 港幣 _____ 元

- Please fill in transaction reference no. and provide relevant supporting document / payment slip together with this form (if applicable). Otherwise, the eMPF Platform may require additional processing time for payment processing. 請填寫交易參考編號及連同此表格一併提供相關證明文件／付款收據 (如適用)。否則，積金易平台可能需要額外時間處理款項。

E. CESSATION OF REGULAR CONTRIBUTION 停止定期供款

☑ **Effective Date 生效日期** ~~01~~ 27 / 10 / 2026 DD / MM / YYYY 日／月／年

- If no date is specified or the indicated effective date is earlier than the processing date, the effective date will be taken as the 1st calendar day of the following month after the eMPF Platform processing the request. 若沒有列明生效日期或所指示之日期早於本表格的執行日期，生效日期將以積金易平台執行日翌月的第一個曆日作準。
- If you have set up direct debit authorization, please contact your bank to cancel the authorization, otherwise the eMPF Platform may continue to debit your existing direct debit account for contributions. 如你已設立直接付款授權，請聯絡你的銀行取消授權，否則積金易平台可能會繼續從你現有的直接付款戶口中扣除供款。

F. AUTHORIZATION AND DECLARATION 授權及聲明

By signing this form, the Member ("I") 在簽署本表格，成員 (下稱「本人」) :

1. I have read and understood the General Terms and Conditions of the eMPF Platform, the Important Notes in this form, the MPF Scheme Brochure and the KSID of the Scheme, and agree to abide by the rules stated therein. 本人已閱讀及明白積金易平台一般條款及細則、本表格的重要事項、本計劃之強積金計劃說明書及主要計劃資料文件，並同意遵守當中所述規則。
2. I understand and agree to the terms of the PICS of the eMPF Platform and the Scheme. 本人明白及同意積金易平台及本計劃「聲明」條款。
3. I declare and confirm that the request and the information given by me in this form is correct and instruct the eMPF Platform / the Trustee to process this request accordingly. And I understand that the failure to provide any information requested on this form may result in the inability to process my request. 本人聲明並確認本表格的指示及資料乃正確，並指示積金易平台／受託人執行本指示。並且，本人明白如未能提供本表格所要求的任何資料，可導致不能處理本人的指示。
4. I understand that details as specified in Part B(1) of this form will override any arrangement on regular contribution (if applicable). 本人明白於本表格 B(1) 部分所填寫的資料將取代定期供款的所有安排 (如適用)。
5. I understand that the Trustee reserves the right not to accept any additional regular contribution / lump sum contribution as specified in Part B of this form at any time. 本人明白受託人保留權利隨時不接受任何於本表格 B 部分所填寫的新增定期供款／整筆供款。
6. In the absence of wilful default, gross negligence or fraud, I agree to indemnify and keep the eMPF Platform / the Trustee indemnified against any and all losses, costs, expenses, actions, proceedings suffered by the eMPF Platform / the Trustee related to my contribution change. 在沒有故意失責、嚴重疏忽或欺詐外的情況下，倘若積金易平台／受託人因執行本人更改供款的事宜，而導致積金易平台／受託人需要承擔任何及所有損失、成本、費用或招致任何行動或訴訟，本人同意作出有關賠償予積金易平台／受託人。

Signature of Member 成員簽署	**Date 日期**
	27/10/2026 DD 日 / MM 月 / YYYY 年

✦ Warning 警告 :

Pursuant to section 43E of the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance (Cap. 485), a person who, in any document given to (i) the MPFA, (ii) a system operator of the eMPF Platform, or (iii) an approved trustee, knowingly or recklessly makes a statement which is false or misleading in a material respect commits an offence and is liable to a maximum penalty of a HKD100,000 fine and 12 months' imprisonment on the first conviction and a HKD200,000 fine and two years' imprisonment on each subsequent conviction. A person who knowingly and wilfully makes (otherwise than on oath) a statement false in a material particular also commits an offence under section 36 of the Crimes Ordinance (Cap. 200) and is liable on conviction to imprisonment for two years and to a fine. 根據《強制性公積金計劃條例》(第485 章)第43E條，任何人在給予 (i) 積金局，(ii) 積金易平台的系統營運者，或 (iii) 核准受託人的任何文件中，明知或罔顧後果地作出在要項上屬虛假或具誤導性的陳述，即屬犯罪。首次定罪者，最高可處罰款港幣100,000元及監禁十二個月；其後每次定罪，最高可處罰款港幣200,000元及監禁兩年。根據《刑事罪行條例》(第200章)第36條，任何人明知而故意在非經宣誓的情況下在要項上作出屬虛假的陳述，亦屬犯罪。一經定罪，可處監禁兩年及罰款。

"PERSONAL INFORMATION COLLECTION STATEMENT" ("PICS") OF THE eMPF PLATFORM AND THE SCHEME
積金易平台及本計劃《收集個人資料聲明》(「聲明」)

Below are the PICS of the eMPF Platform and the Scheme. Please download and read the PICS of the eMPF Platform and the Scheme via visiting the website of the eMPF Platform or scanning respective QR code. Alternatively, you may also get a copy of the PICS by calling eMPF Customer Service Hotline 183 2622 or visiting any one of the eMPF Service Centres. 下列為積金易平台及本計劃的「聲明」。請瀏覽積金易平台的網頁或掃描相關二維碼下載及詳閱積金易平台及本計劃「聲明」。你亦可致電積金易客戶服務熱線 183 2622 或到訪任何一間積金易服務中心索取「聲明」副本。

Personal Information Collection Statement of The eMPF Platform 積金易平台收集個人資料聲明	**Link / QR Code 連結／二維碼**
The eMPF Platform 積金易平台	https://empf.org.hk/pics/en

Personal Information Collection Statement of The Scheme 本計劃收集個人資料聲明		
Scheme Name 計劃名稱	**Trustee Name 受託人名稱**	**Link / QR Code 連結／二維碼**
AIA MPF – Prime Value Choice 友邦強積金優選計劃	AIA Company (Trustee) Limited 友邦（信託）有限公司	https://empf.org.hk/pics_aia

Submission Channels 遞交途徑

1. Post: PO Box 98929 Tsim Sha Tsui Post Office
   郵寄 : 尖沙咀郵政局郵政信箱 98929 號
2. Drop-in Box in any one of the eMPF Service Centres below
   下列任何一間積金易服務中心的投遞箱
3. Email address 電郵地址 : forms@support.empf.org.hk
4. Fax 傳真 : 3197 2988

Please do **NOT** submit duplicate copies to avoid duplication.
請勿遞交相同表格，以免重複。

Enquiries 查詢

1. eMPF Customer Service Hotline 積金易客戶服務熱線 : 183 2622
2. Email address 電郵地址 : enquiry@support.empf.org.hk
3. Fax 傳真 : 3197 2922

eMPF Service Centres Address & Service Hours 積金易服務中心地址及服務時間

Hong Kong Island 香港島	**Kowloon 九龍**	**New Territories 新界**
Unit 601B, 6/F, Dah Sing Financial Centre, No. 248 Queen's Road East, Wanchai, Hong Kong 香港灣仔皇后大道東 248 號大新金融中心 6 樓 601B 室	Suites 1205-6, 12/F, Chinachem Golden Plaza, No. 77 Mody Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon 九龍尖沙咀東部麼地道 77 號華懋廣場 12 樓 1205-6 室	Suite 1802A, 18/F, Tower 2, Nina Tower, No. 8 Yeung Uk Road, Tsuen Wan, New Territories 新界荃灣楊屋道 8 號如心廣場第 2 座 18 樓 1802A 室

Service Hours 服務時間 :

Monday to Friday	星期一至五	9:00 am – 6:00 pm	上午 9 時 至 下午 6 時
Saturday	星期六	9:00 am – 1:00 pm	上午 9 時 至 下午 1 時
Sunday & Public Holiday	星期日及公眾假期	Closed 休息	

eMPF Customer Service Hotline Service Hours 積金易客戶服務熱線服務時間

Monday to Friday	星期一至五	9:00 am – 7:00 pm	上午 9 時 至 下午 7 時
Saturday	星期六	9:00 am – 1:00 pm	上午 9 時 至 下午 1 時
Sunday & Public Holiday	星期日及公眾假期	Closed 休息	